联合国  $\mathsf{S}_{/2002/1433}$ 



Distr.: General 31 December 2003

Chinese

Original: Arabic

## 2002 年 12 月 29 日伊拉克常驻联合国代表团临时代办给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示, 谨随函附上关于联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)和国际原子能机构(原子能机构)视察队 2002 年 12 月 29 日在伊拉克境内活动的每日报告。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

临时代办

穆罕默德•萨勒曼(釜名)

2002 年 12 月 29 日伊拉克常驻联合国代表团临时代办给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

关于联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)和国际原子能机构(原子能机构)视察队在伊拉克的活动的每日报告关于 2002 年 12 月 29 日星期日活动的报告

## 一. 原子能机构视察队

一支由 3 名视察员组成的视察队于上午 8 时 40 分离开 Canal 旅馆,前往位于巴格达以北 15 公里的国有企业 A1-Izz 场址;该企业下属于军事工业局,专营电子工业。视察员们于上午 9 时到达,即刻会见了总经理和企业的专家们,并向他们询问企业的活动情况以及最近四年当中发生的变化。视察队最后搜查了此处所有的建筑物和工地,并用便携仪器进行了放射测试,以探测任何可能存在的放射线迹象。视察员们于上午 10 时 55 分完成了工作,随后前往另一处场址——工业局下属专营电子工业的企业 A1-Salam 场址,并于上午 10 时 55 分抵达目的地。视察员们与为这家企业工作的多位专家进行了交谈,向他们询问了此处的活动、生产和各部门的情况;视察员们随后视察了企业研究中心,详细检查了应接受监测的设备上的标签,并视察了多个车间。视察队于上午 11 时 15 分完成了任务,并于中午 12 时 25 分返回了 Canal 旅馆。

## 二. 监核视委化学武器视察队

一支由 17 名视察员组成的视察队于上午 8 时 35 分离开 Canal 旅馆,前往位于巴格达 Karrada 区的 Al-Zahrawi 中心;该中心属于军事工业局下属的国有企业 Saad。各位视察员于上午 8 时 55 分抵达目的地,即刻与中心的专家们进行了交谈,向他们了解该中心进行的工作的性质、执行的项目以及在此处工作的科学家们的情况。视察队最后视察了该机构的各个部门,并详细审查了这些部门的一项帐户。视察队于下午 14 时完成了工作,并于下午 14 时 20 分返回 Canal 旅馆。

## 三. 监核视委多学科(导弹以及化学和生物武器)视察队

一支由 8 名视察员组成的视察队于上午 8 时 35 分离开巴格达的 Canal 旅馆,前往财政部下属的海关总署场址。各位视察员于上午 9 时抵达目的地,即刻与总署署长进行了交谈,并向他了解了伊拉克海关及其附属部门的工作方式和进口商品的报关方式。视察队视察了总署的信息技术部门和其他一些部门。视察队于中午 12 时 15 完成了工作,并于中午 12 时 25 分返回 Canal 旅馆。

2